wishyou.today learning

day 8 a present for yui

Japanese N4 in 47 days
unit 2 · gifts, guests & shopping

Say who gives what to whom with あげる, くれる and もらう, and wish someone well with といいですね.

Gifts matter in Japan, and so does their direction: Japanese grammar always knows who is giving to whom.

words

word	kana	meaning	example
くれる	kureru	to give (to me or my group)	母がこの本をくれた。 My mum gave me this book.
もらう	morau	to get, receive	誕生日に時計をもらった。 I got a watch for my birthday.
プレゼント	purezento	present, gift	結衣にプレゼントをあげる。 I'm giving Yui a present.
贈り物	おくりもの · okurimono	gift (more formal)	これは祖母からの贈り物です。 This is a gift from my grandmother.
お土産	おみやげ · omiyage	souvenir, gift from a trip	カナダのお土産です。どうぞ。 Here's a little something from Canada.
お祝い	おいわい · oiwai	celebration; a gift to celebrate	お祝いに花を買った。 I bought flowers to celebrate.
お礼	おれい · orei	thanks; a thank-you gift	お礼に晩ご飯を作った。 I made dinner to say thank you.
喜ぶ	よろこぶ · yorokobu	to be pleased, delighted	母はすごく喜んだ。 My mum was really pleased.
包む	つつむ · tsutsumu	to wrap	プレゼントをきれいに包んだ。 I wrapped the present nicely.
届ける	とどける · todokeru	to deliver, take (to someone)	この荷物を健さんに届けてください。 Please take this parcel to Ken.
送る	おくる · okuru	to send	カナダの祖母に手紙を送った。 I sent a letter to my grandmother in Canada.
選ぶ	えらぶ · erabu	to choose	どれを選ぶ？ Which one will you pick?
人形	にんぎょう · ningyō	doll	妹に人形をあげた。 I gave my little sister a doll.
指輪	ゆびわ · yubiwa	(finger) ring	この指輪は母にもらった。 My mum gave me this ring.
アクセサリー	akusesarī	accessories, jewellery	結衣はアクセサリーが好きだ。 Yui loves jewellery.
特別	とくべつ · tokubetsu	special	これは特別なプレゼントです。 This is a special present.
楽しみ	たのしみ · tanoshimi	something to look forward to	明日のパーティーが楽しみです。 I'm looking forward to tomorrow's party.

もうすぐ	mōsugu	soon, nearly	もうすぐ春だね。 It'll soon be spring.

pattern あげる・くれる・もらう: giving and getting

A は B に | **あげる・くれる** | **B は A に** | **もらう**

Japanese chooses its “give” by direction. あげる goes away from you: 私は結衣にあげる, 健さんは結衣にあげた. くれる comes towards you or your family: 母が（私に）くれた. もらう is the receiver's side: 私は母にもらった. Add といい to a plain form to hope: 喜ぶといいね, I hope she likes it.

私は結衣にアクセサリーをあげた。 **watashi wa yui ni akusesarī o ageta** I gave Yui some jewellery.

結衣が私にお土産をくれた。 **yui ga watashi ni omiyage o kureta** Yui gave me a souvenir.

誕生日に友達から花をもらった。 **tanjōbi ni tomodachi kara hana o moratta** I got flowers from a friend for my birthday.

プレゼント、喜んでくれるといいね。 **purezento yorokonde kureru to ii ne** I hope she likes the present.

dialogue a present for yui

tom もうすぐ結衣の誕生日だね。
mōsugu yui no tanjōbi da ne · It's Yui's birthday soon, isn't it?

anna うん。それに、カナダの大学のお祝いもしたい。
un soreni kanada no daigaku no oiwai mo shitai · Yes. And I want to celebrate her place at the Canadian university, too.

tom 何をあげる？僕は人形がいいと思う。
nani o ageru boku wa ningyō ga ii to omou · What shall we give her? I think a doll would be nice.

anna 人形？結衣はもう子供じゃないよ。
ningyō yui wa mō kodomo janai yo · A doll? Yui isn't a child any more!

tom じゃあ、アクセサリーは？この指輪はどう？
jā akusesarī wa kono yubiwa wa dō · Jewellery, then? How about this ring?

anna 指輪は特別な人からもらう物だよ。
yubiwa wa tokubetsuna hito kara morau mono da yo · A ring is something you get from someone special.

tom なるほど…。じゃあ、アンナが選んで。
naruhodo jā anna ga erande · I see... Then you choose, Anna.

anna このセーターはどう？カナダは寒いし。
kono sētā wa dō kanada wa samui shi · How about this sweater? Canada is cold, after all.

tom いいね！僕が包んで、結衣の家に届ける。
ii ne boku ga tsutsunde yui no ie ni todokeru · Perfect! I'll wrap it and take it round to Yui's place.

anna 結衣が喜んでくれるといいね。
yui ga yorokonde kureru to ii ne · I hope she likes it.

write it trace the grey, then write your own



物
もの
thing (that you can touch)

送
to send



楽
something to look forward to



多
as in 多い (おおい): many, a lot



元
as in 元気 (げんき): well, healthy, lively

good to know · くれる always points towards me, or my family and my group: 友達が私にくれた, never 友達が私にあげた. Between two other people, use あげる: 健さんは結衣にあげた. With もらう, the giver takes に or から: 母に（から）もらった. といいですね is a warm hope for someone: 晴れるといいですね, I hope you get sunshine.

You give, you get, and now you can say both. 楽しみにしています: see you tomorrow.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 9 getting the party ready

Japanese N4 in 47 days
unit 2 · gifts, guests & shopping

Say who does what for whom with ～てあげる and ～てくれる, and ask friends for help.

Japanese rarely says just “Ken cooked”: it says Ken cooked for us, and that little くれる carries the thanks.

words

word	kana	meaning	example
手伝う	てつだう · tetsudau	to help	母の料理を手伝った。 I helped my mum with the cooking.
世話	せわ · sewa	care, looking after (世話をする)	毎朝、犬の世話をする。 I look after the dog every morning.
準備	じゅんび · junbi	preparations (準備する)	今、パーティーの準備をしている。 I'm getting the party ready right now.
用意	よういい · yōi	getting ready, providing (用意する)	飲み物を用意した。 I've got the drinks ready.
飾る	かざる · kazaru	to decorate, display	部屋に花を飾った。 I decorated the room with flowers.
集まる	あつまる · atsumaru	to gather, come together	駅の前に人が集まっている。 People are gathering in front of the station.
集める	あつめる · atsumeru	to collect, gather (something)	古い切手を集めている。 I collect old stamps.
会場	かいじょう · kaijō	venue, hall	会場は駅の近くです。 The venue is near the station.
開く	ひらく · hiraku	to hold (a party, event); to open	来週、パーティーを開く{hiraku}。 I'm throwing a party next week.
お祭り	おまつり · omatsuri	festival	夏に町のお祭りがあります。 There's a town festival in summer.
着物	きもの · kimono	kimono	お祭りに着物を着て行った。 I wore a kimono to the festival.
約束	やくそく · yakusoku	promise; plans to meet (約束する)	明日、友達と会う約束がある。 I've arranged to meet a friend tomorrow.
ぜひ	zehi	by all means; please do	ぜひ来てください。 Please do come.
楽しむ	たのしむ · tanoshimu	to enjoy	パーティーを楽しんでください。 Enjoy the party!
祈る	いのる · inoru	to pray for, wish for	雨が降らないことを祈りましょう。 Let's hope it doesn't rain.
そろそろ	sorosoro	it's about time; soon	そろそろ帰ります。 I'd better be going.

久しぶり	ひさしぶり・hisashiburi	(it's been) a long time	久しぶり！元気？ Long time no see! How are you?

pattern ～てあげる・～てくれる: doing things for people

て-form | あげる・くれる

Put あげる or くれる after a て-form to show who an action helps, with the same directions as yesterday. ～てあげる: you do it for someone else (結衣に写真を撮ってあげた). ～てくれる: someone does it for you or your group (健さんが料理を作ってくれた), and 手伝ってくれる？ is a friendly “will you help me?”. With people above you, avoid ～てあげる: it can sound like you're doing them a favour.

結衣に写真を撮ってあげた。 **yui ni shashin o totte ageta** I took a photo for Yui.

鈴木さんが店を貸してくれた。 **suzukisan ga mise o kashite kureta** Mr Suzuki lent us his café.

ちょっと手伝ってくれる？ **chotto tetsudatte kureru** Could you give me a hand?

トム君は子供に英語を教えてあげている。 **tomukun wa kodomo ni eigo o oshiete agete iru** Tom teaches English to some children.

dialogue who does what?

mr suzuki パーティーはこの店で開くといいよ。
pātī wa kono mise de hiraku to ii yo · You should have the party here.

anna 本当ですか。ありがとうございます！
hontō desu ka arigatōgozaimasu · Really? Thank you so much!

mr suzuki 結衣ちゃんのお祝いだし、ぜひ使って。
yuichan no oiwai da shi zehi tsukatte · It's Yui's celebration, so please do use it.

ken 料理は僕が作ってあげる。美紀は赤ちゃんの世話で忙しいし。
ryōri wa boku ga tsukutte ageru miki wa akachan no sewa de isogashii shi · I'll do the cooking. Miki's busy looking after the baby.

tom 僕は会場を飾る。花も用意した。
boku wa kaijō o kazaru hana mo yōi shita · I'll decorate the room. I've got flowers ready, too.

anna じゃあ、私は友達を集める。
jā watashi wa tomodachi o atsumeru · Then I'll round up our friends.

ken あ、美紀がアンナに着物を貸してあげると言っていたよ。
a miki ga anna ni kimono o kashite ageru to itte ita yo · Oh, Miki said she'll lend you a kimono.

anna 着物？うれしい！でも、一人で着ることはできないと思う。
kimono ureshii demo hitori de kiru koto wa dekinai to omou · A kimono? I'd love that! But I don't think I can put it on by myself.

ken 大丈夫。美紀が手伝ってくれるよ。
daijōbu miki ga tetsudatte kureru yo · Don't worry. Miki will help you.

mr suzuki パーティーの後、みんなで町のお祭りに行く？冬のお祭りは久しぶりだ。
pātī no ato minna de machi no omatsuri ni iku fuyu no omatsuri wa hisashiburi da · After the party, shall we all go to the town festival? I haven't been to a winter festival in years.

write it trace the grey, then write your own



手
て
hand; arm

世
care, looking after (世話をする)

用
よう
business, something to do



意
getting ready, providing (用意する)

集
to gather, come together



会
venue, hall

good to know · ～てくれる？ is the friendly request; ～てくれませんか is the polite one. Saying ～てくれた instead of just the verb is a built-in thank-you: 健さんが作ってくれた, Ken made it for us (how kind). With your teacher, offer help with ～ましょうか (shall I…?) rather than ～てあげます. 開く (ひらく) is to hold an event: パーティーを開く. The same kanji read あく is “to open (by itself)”.

Thank you for doing today's lesson. Or, as Japanese would put it: 勉強してくれて、ありがとう！
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 10 visiting a japanese home

Japanese N4 in 47 days
unit 2 · gifts, guests & shopping

Say what people did for you with ～てもらう, thank them with ～てくれてありがとう, and be a polite guest.

Visiting a Japanese home has its own set phrases, and every one of them is about giving, receiving and thanks.

words

word	kana	meaning	example
訪ねる	たずねる · tazuneru	to visit (a person, a place)	日曜日に祖母を訪ねた。 I visited my grandmother on Sunday.
お宅	おたく · otaku	(your) home (polite)	山田先生のお宅はどこですか。 Where does Ms Yamada live?
ご主人	ごしゅじん · goshujin	(your, her) husband	ご主人はお元気ですか。 How is your husband?
お嬢さん	おじょうさん · ojōsan	(your) daughter; young lady	お嬢さんは何{nan}歳ですか。 How old is your daughter?
迎える	むかえる · mukaeru	to meet, welcome; pick up	駅まで迎えに行く。 I'll come and meet you at the station.
あいさつ	aisatsu	greeting (あいさつする)	朝、先生にあいさつした。 I said good morning to my teacher.
紹介	しょうかい · shōkai	introduction (紹介する: introduce)	友達を紹介します。 Let me introduce my friend.
招待	しょうたい · shōtai	invitation (招待する: invite)	みんなをパーティーに招待した。 I invited everyone to the party.
ごちそう	gochisō	a feast; a treat (ごちそうする)	今日は私がごちそうします。 Today's my treat.
いただく	itadaku	to receive (humble); to eat, drink	先生に本をいただきました。 My teacher gave me a book.
くださる	kudasaru	to give me (respectful)	先生がこの本をくださいました。 My teacher kindly gave me this book.
差し上げる	さしあげる · sashiageru	to give (humble)	先生に花を差し上げました。 I gave my teacher some flowers.
遠慮	えんりょ · enryo	holding back, reserve (遠慮する)	遠慮はいりませんよ。 There's no need to be shy.
じゃま	jama	in the way, a bother	おじゃまします。 Sorry to intrude. (said as you enter someone's home)
かまう	kamau	to mind, care about	窓を開けてもかまいませんか。 Do you mind if I open the window?

おかげ	okage	thanks to (someone's help)	先生のおかげで、日本語が上手になりました。 Thanks to you, my Japanese has improved.

pattern ～てもらう・～てくれてありがとう

person に | **て-form** | **もらう** | **て-form + くれて ありがとう**

～てもらう is the receiver's side of ～てくれる: you have something done for you, and the helper takes に. 先生に作文を見てもらった, my teacher checked my essay for me. To thank someone for what they did, use くれて: 手伝ってくれてありがとう. With teachers and hosts, the polite versions are ～ていただく and ～てくださって、ありがとうございます.

健さんに料理を教えてもらった。 **kensan ni ryōri o oshiete moratta** Ken taught me to cook.

山田先生のご主人に駅まで迎えに来ていただきました。 **yamada sensei no goshujin ni eki made mukae ni kite itadakimashita** Ms Yamada's husband kindly picked us up at the station.

来てくれてありがとう！ **kite kurete arigatō** Thanks for coming!

山田先生に、日本のあいさつを教えていただきました。 **yamada sensei ni nihon no aisatsu o oshiete itadakimashita** Ms Yamada taught us Japanese greetings.

dialogue sunday lunch

ms yamada アンナさん、トムさん、どうぞ。
annasan tomusan dōzo · Anna, Tom, do come in.

anna おじゃまします。今日は招待してくださって、ありがとうございます。
ojama shimasu kyō wa shōtai shite kudasatte arigatōgozaimasu · Thank you for having us. It was so kind of you to invite us.

tom これ、イギリスのお茶です。先生に差し上げます。
kore igirisu no ocha desu sensei ni sashiagemasu · This is some tea from the UK. It's for you.

ms yamada ありがとうございます。夫と娘を紹介します。
arigatōgozaimasu otto to musume o shōkai shimasu · Thank you. Let me introduce my husband and my daughter.

anna はじめまして、アンナです。お嬢さんは何歳ですか。
hajimemashite anna desu ojōsan wa nansai desu ka · Nice to meet you, I'm Anna. How old is your daughter?

ms yamada 十歳です。今日は娘に料理を手伝ってもらいました。
jussai desu kyō wa musume ni ryōri o tetsudatte moraimashita · She's ten. She helped me with the cooking today.

anna すごいごちそうですね！どうぞ、おかまいなく。
sugoi gochisō desu ne dōzo okamainaku · What a feast! Please don't go to any trouble.

ms yamada 遠慮はいりませんよ。たくさん食べてください。
enryo wa irimasen yo takusan tabete kudasai · Don't be shy. Have as much as you like.

tom じゃあ、いただきます！
jā itadakimasu · Well then, let's eat!

anna 先生のおかげで、毎日が楽しいです。
sensei no okage de mainichi ga tanoshii desu · Thanks to you, every day here is fun.

write it trace the grey, then write your own

場
venue, hall



開
to hold (a party, event); to open



着
kimono



重
as in 重い (おもい): heavy



使
as in 使う (つかう): to use

主
(your, her) husband

good to know · Entering a Japanese home: おじゃまします as you step in, shoes off in the 玄関, and おじゃましました as you leave. Talking about your own husband, say 夫; someone else's is ご主人. The same goes for 娘 and お嬢さん. いただく is the humble もらう, and also the humble “eat” and “drink”: いただきます! くださる is the respectful くれる: 先生がくださいました, 招待してくださって、ありがとうございます.

勉強してくれて、ありがとう: thank you for learning with us today.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 11 sorry to keep you waiting

Japanese N4 in 47 days
unit 2 · gifts, guests & shopping

Make very polite requests with ～ていただけませんか and apologise with ～てすみません.

In shops, restaurants and offices, these two phrases do most of the polite work: please, and sorry.

words

word	kana	meaning	example
謝る	あやまる · ayamaru	to apologise	友達に謝った。 I apologised to my friend.
食事	しょくじ · shokuji	meal (食事する: eat a meal)	一緒に食事をしませんか。 Would you like to have a meal together?
味	あじ · aji	taste, flavour	この料理はちょっと味が薄い。 This dish is a bit bland.
うまい	umai	tasty; good at (casual)	このカレー、うまい！ This curry is great!
苦い	にがい · nigai	bitter	このコーヒーは苦い。 This coffee is bitter.
硬い	かたい · katai	hard, tough	この肉は硬い。 This meat is tough.
柔らかい	やわらかい · yawarakai	soft, tender	このパンは柔らかい。 This bread is soft.
焼く	やく · yaku	to grill, bake, toast	パンを焼いた。 I made some toast.
焼ける	やける · yakeru	to be grilled, baked; be done	パンが焼けた。 The toast is ready.
ステーキ	sutēki	steak	ステーキを食べたい。 I want a steak.
サラダ	sarada	salad	サラダをください。 A salad, please.
サンドイッチ	sandoitchi	sandwich	昼ご飯にサンドイッチを作った。 I made a sandwich for lunch.
ケーキ	kēki	cake	誕生日のケーキを買った。 I bought a birthday cake.
ジャム	jamu	jam	朝ご飯はパンとジャムです。 Breakfast is bread and jam.
味噌	みそ · miso	miso (soybean paste)	日本の料理には味噌をよく使う。 Japanese cooking uses a lot of miso.
米	こめ · kome	rice (uncooked)	米を買った。 I bought some rice.
漬ける	つける · tsukeru	to pickle; to soak	祖母は毎年、野菜を漬けます。 My grandmother pickles vegetables every year.

噛む	かむ · kamu	to chew; to bite	よく噛んで食べてください。 Chew your food well.

pattern ～ていただけませんか • ～てすみません

て-form | いただけませんか | て-form | すみません

～ていただけませんか is a very polite request, literally “couldn't I receive the favour of…?”: 教えていただけませんか, could you possibly tell me? It's softer than ～てください, for staff, teachers and strangers. ～てすみません apologises for something you did: 遅くなってすみません, sorry I'm late. For something you didn't do, use なくて: 電話しなくてすみません.

すみません、写真を撮っていただけませんか。 **sumimasen shashin o totte itadakemasen ka** Excuse me, could you take a photo of us?

もう一度言っていただけませんか。 **mōichido itte itadakemasen ka** Could you say that again, please?

遅くなってすみません。 **osoku natte sumimasen** Sorry I'm late.

昨日は行かなくて、すみませんでした。 **kinō wa ikanakute sumimasen deshita** Sorry I didn't come yesterday.

dialogue table four

anna 中村さん、遅くなってすみません！
nakamurasan osoku natte sumimasen · Ms Nakamura, I'm so sorry I'm late!

ms nakamura 大丈夫。今は食事の時間で忙しいから、すぐに手伝って。
daijōbu ima wa shokuji no jikan de isogashii kara suguni tetsudatte · That's all right. It's the lunch rush, so come and help, quick.

mr suzuki アンナちゃん、パンとジャムとコーヒーをお願いします。
annachan pan to jamu to kōhī o onegaishimasu · Anna, bread and jam and a coffee, please.

tom 僕はステーキとサラダとサンドイッチ。それから、ケーキも！
boku wa sutēki to sarada to sandoitchi sorekara kēki mo · I'll have the steak, a salad and a sandwich. And some cake!

tom すみません、このステーキ、ちょっと硬いです。
sumimasen kono sutēki chotto katai desu · Excuse me, this steak is a bit tough.

anna すみません！中村さん、新しいステーキを焼いていただけませんか。
sumimasen nakamurasan atarashii sutēki o yaite itadakemasen ka · I'm sorry! Ms Nakamura, could you possibly cook a new steak?

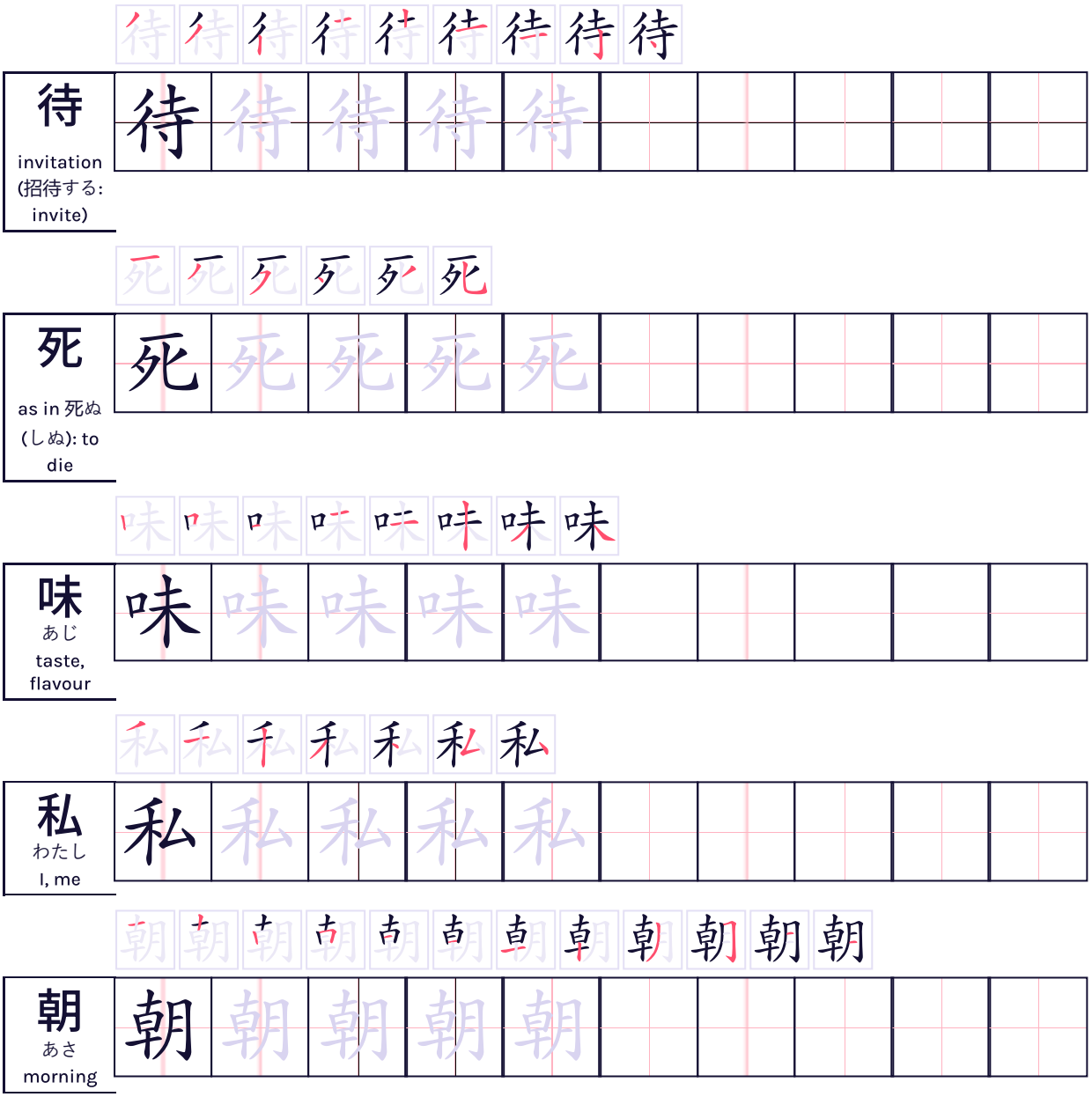
ms nakamura わかった。すぐに焼く。
wakatta suguni yaku · Of course. I'll do it right away.

mr suzuki このコーヒーは苦いね。でも、うまい！
kono kōhī wa nigai ne demo umai · This coffee's strong. But it's good!

tom 柔らかい！味もいい！
yawarakai aji mo ii · It's so tender! It tastes great, too!

anna よかった。トム君、ケーキはもうすぐ焼けるよ。
yokatta tomukun kēki wa mōsugu yakeru yo · Phew. Tom, your cake will be ready soon.

write it trace the grey, then write your own



good to know · ~ていただけませんか is one of the most polite requests: use it with shop staff, strangers and your boss. ~てすみません is for things you did; for things you didn't do, use なくて: 来なくてすみません, sorry I didn't come. うまい is a casual おいしい, more common from men. Say おいしい in polite company. Bitter, strong coffee is 苦い; spicy food is 辛い (N5).

Thank you for staying to the end. 遅くなってすみません? Never: you're right on time.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 12 at the department store

Japanese N4 in 47 days
unit 2 · gifts, guests & shopping

Say what you want with ～が欲しい, what you want others to do with ～てほしい, and find your way round a department store.

Shopping for someone else means saying what they want, what you want, and what you'd like them to do.

words

word	kana	meaning	example
売り場	うりば · uriba	department, sales floor	靴の売り場は何階ですか。 Which floor are shoes on?
エスカレーター	esukarētā	escalator	エスカレーターで三階に行く。 I'll take the escalator to the third floor.
屋上	おくじょう · okujō	rooftop	デパートの屋上に行った。 We went up to the roof of the department store.
店員	てんいん · ten'in	shop assistant	店員に聞いた。 I asked a shop assistant.
品物	しなもの · shinamono	goods, item	この店の品物はいいです。 The things in this shop are good.
食料品	しょくりょうひん · shokuryōhin	food, groceries	食料品の売り場は一階です。 The food hall is on the ground floor.
下着	したぎ · shitagi	underwear	新しい下着を買った。 I bought some new underwear.
スーツ	sūtsu	suit	新しいスーツが欲しい。 I want a new suit.
ハンドバッグ	handobaggu	handbag	母にハンドバッグをあげた。 I gave my mum a handbag.
手袋	てぶくろ · tebukuro	gloves	寒いから、手袋を買った。 It was cold, so I bought some gloves.
サンダル	sandaru	sandals	夏はサンダルを履く。 I wear sandals in summer.
絹	きぬ · kinu	silk	これは絹のシャツです。 This is a silk shirt.
木綿	もめん · momen	cotton	木綿のシャツは気持ちがいい。 Cotton shirts feel nice.
格好	かっこう · kakkō	appearance, the way you're dressed	その格好は寒いよ。 You'll be cold dressed like that.
合う	あう · au	to suit, match, fit	このシャツはズボンに合う。 This shirt goes with the trousers.
形	かたち · katachi	shape, form	このかばんは形がいい。 This bag has a nice shape.

別	べつ · betsu	another, different	別の色はありますか。 Do you have it in another colour?
比べる	くらべる · kuraberu	to compare	二つを比べた。 I compared the two.

pattern ～が欲しい • ～てほしい: wanting things, wanting help

thing が **欲しい** **person に + て-form** **ほしい**

To want a thing, use が and 欲しい: 新しい手袋が欲しい. To want someone else to do something, put them with に, then the て-form and ほしい (usually written in kana): 健さんにこのスーツを着てほしい, I'd like Ken to wear this suit. 欲しい is for your own wishes; for someone else's, say 欲しがっている: トム君はカメラを欲しがっている.

私は新しいハンドバッグが欲しい。 **watashi wa atarashii handobaggu ga hoshii** I want a new handbag.

母に、もっとゆっくり話してほしい。 **haha ni motto yukkuri hanashite hoshii** I'd like my mum to speak more slowly.

結衣に、カナダから手紙を書いてほしい。 **yui ni kanada kara tegami o kaite hoshii** I'd like Yui to write to me from Canada.

トム君はカメラを欲しがっている。 **tomukun wa kamera o hoshigatte iru** Tom wants a camera.

dialogue a present for ken

miki アンナちゃん、来てくれてありがとう。もうすぐ健の誕生日だから。
annachan kite kurete arigatō mōsugu ken no tanjōbi dakara · Thanks for coming, Anna. It's Ken's birthday soon.

anna 何を買いますか。
nani o kaimasu ka · What are you going to get him?

miki 健は新しいスーツが欲しいと言っていた。でも、私はもっと暖かい格好をしてほしい。
ken wa atarashii sūtsu ga hoshii to itte ita demo watashi wa motto atatakai kakkō o shite hoshii · Ken says he wants a new suit. But I'd like him to dress more warmly.

anna じゃあ、手袋はどうですか。
jā tebukuro wa dō desu ka · How about gloves, then?

miki いいね！あ、手袋の売り場は四階だ。エスカレーターで行く？
ii ne a tebukuro no uriba wa yonkai da esukarētā de iku · Good idea! Oh, gloves are on the fourth floor. Shall we take the escalator?

anna この黒い手袋と白い手袋、どっちがいいと思いますか。
kono kuroi tebukuro to shiroi tebukuro dotchi ga ii to omoimasu ka · These black gloves or the white ones: which do you think is better?

miki 二つを比べて…うん、黒いのは形がいいね。
futatsu o kurabete un kuroi no wa katachi ga ii ne · If you put them side by side... yes, the black ones are a nicer shape.

miki いい品物だね。でも、ちょっと高いかもしれない。別の店も見る？
ii shinamono da ne demo chotto takai kamoshirenai betsu no mise mo miru · They're good quality. But they might be a bit pricey. Shall we look in another shop too?

anna その後、屋上で休みましょう。食料品の売り場で、ケーキも買いましょう。
sono ato okujō de yasumimashō shokuryōhin no uriba de kēki mo kaimashō · And then let's have a rest on the roof. We can get a cake in the food hall, too.

miki いいね。健はケーキが大好きだし。
ii ne ken wa kēki ga daisuki da shi · Good thinking. Ken loves cake.

write it trace the grey, then write your own

売
department, sales floor

屋
rooftop

店
みせ
shop, store; restaurant

員

shop assistant

品

goods, item



料

food, groceries

good to know · 欲しい is for your own wishes, or for asking the person you're talking to (何が欲しい？). For anyone else, say 欲しがっている. In ～てほしい, the person you want to act takes に: 健に着てほしい. Japanese department stores (デパート) usually have a food hall in the basement and sometimes a garden on the roof (屋上). 合う is “to suit, to fit, to go with”: このシャツはズボンに合う. Same sound as 会う (to meet).

What do we want? We want you to come back tomorrow: また来てほしい！
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 13 only 500 yen left

Say “only” with しか…ない, stress a big number with も, and pay, get change and swap things in a shop.

Money talk is full of “only” and “as much as”: only 500 yen left, thirty whole minutes in the queue.

words

word	kana	meaning	example
しか	shika	only (with a negative)	百円しかない。 I've only got a hundred yen.
値段	ねだん · nedan	price	この靴は値段が高い。 These shoes are expensive.
払う	はらう · harau	to pay	レストランでお金を払った。 I paid at the restaurant.
おつり	otsuri	change (money back)	おつりは二百円です。 Your change is two hundred yen.
レジ	reji	till, checkout	レジはあそこです。 The checkout is over there.
細かい	こまかい · komakai	small (coins); detailed	細かいお金がない。 I've got no small change.
足りる	たりる · tariru	to be enough	お金が足りない。 I haven't got enough money.
十分	じゅうぶん · jūbun	enough, plenty	時間は十分ある。 There's plenty of time.
引き出す	ひきだす · hikidasu	to withdraw (money)	銀行でお金を引き出した。 I took some money out at the bank.
両方	りょうほう · ryōhō	both	両方ください。 I'll take both.
一杯	いっぱい · ippai	a cup, a glass (of); full	コーヒーを一杯ください。 A cup of coffee, please.
ぶどう	budō	grapes	ぶどうが好きです。 I like grapes.
アルコール	arukōru	alcohol	このケーキにはアルコールが入っている。 There's alcohol in this cake.
におい	nioi	smell	いいにおいがする。 Something smells good.
空く	すく · suku	to get empty (おなかが空く: get hungry)	おなかが空いた。 I'm hungry.
取り替える	とりかえる · torikaeru	to exchange, swap	このシャツを取り替えてください。 Could I exchange this shirt, please?
珍しい	めずらしい · mezurashii	rare, unusual	珍しい果物ですね。 What an unusual fruit!

pattern しか〜ない (only) · number + も (a whole...!)

amount · thing | しか | negative | number + も

しか means “only, nothing but”, and the verb after it is always negative: 五百円しかない, I've only got 500 yen. It carries a feeling of “not enough”; だけ (N5) is a neutral “only”. A number + も stresses that it's a lot: 三十分も待った, I waited a whole thirty minutes.

日本語は少ししかわからない。 **nihongo wa sukoshi shika wakaranai** I only understand a little Japanese.

トム君はケーキを三つも食べた。 **tomukun wa kēki o mittsu mo tabeta** Tom ate three whole pieces of cake!

今日は一時間しか勉強しなかった。 **kyō wa ichijikan shika benkyō shinakatta** I only studied for an hour today.

駅まで一時間もかかった。 **eki made ichijikan mo kakatta** It took a whole hour to get to the station.

dialogue only 500 yen

tom アンナ、僕、財布に五百円しかない…。
anna boku saifu ni gohyakuen shika nai · Anna, I've only got 500 yen in my wallet...

anna 五百円？ケーキの値段は三千円だよ。
gohyakuen kēki no nedan wa sanzenen da yo · 500 yen? The cake costs 3,000!

tom 足りない！銀行でお金を引き出して来る。
tarinai ginkō de okane o hikidashite kuru · That's not enough! I'll go and get some money out at the bank.

anna 大丈夫。私のお金で十分。ケーキとぶどうを買う。
daijōbu watashi no okane de jūbun kēki to budō o kau · It's fine, I've got enough. I'll get the cake and some grapes.

tom このケーキ、いいにおいがする。あ、アルコールが入っている。
kono kēki ii nioi ga suru a arukōru ga haitte iru · This cake smells good. Oh, it's got alcohol in it.

anna 美紀さんは今、アルコールはだめだし、別のケーキにする。
mikisan wa ima arukōru wa dame da shi betsu no kēki ni suru · Miki can't have alcohol right now, so I'll get a different one.

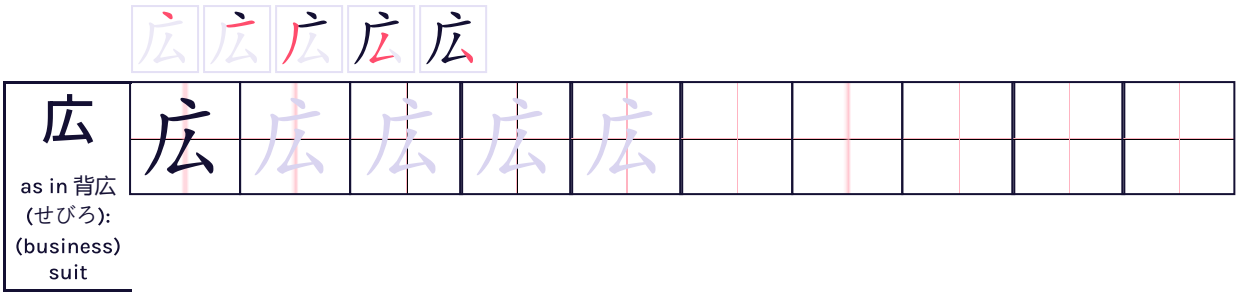
tom レジで二十分も待った…。
reji de nijuppun mo matta · We've been queuing at the till for twenty whole minutes...

anna やっと払った。おつりは二百円だ。
yatto haratta otsuri wa nihyakuen da · Paid at last. That's 200 yen change.

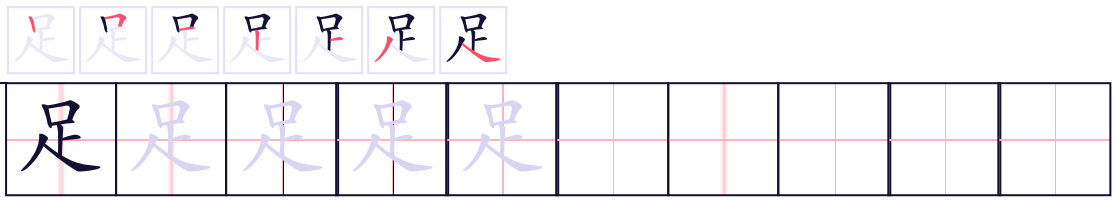
tom 珍しいぶどうだね。…おなかが空いた。
mezurashii budō da ne onaka ga suita · Those are unusual grapes. ...I'm starving.

anna じゃあ、帰る前に、喫茶店でコーヒーを一杯飲む？
jā kaeru mae ni kissaten de kōhī o ippai nomu · Shall we have a cup of coffee at the café before we go home, then?

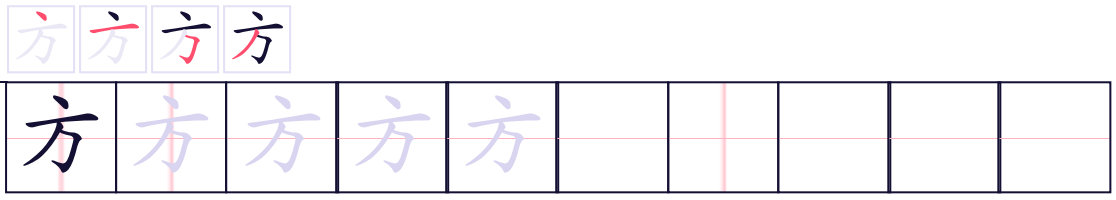
write it trace the grey, then write your own



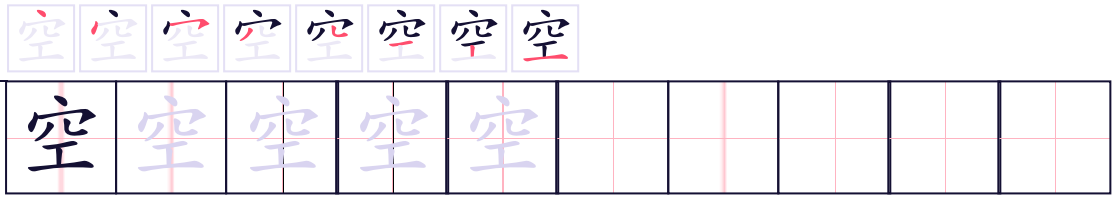
広
as in 背広 (せびろ): (business) suit



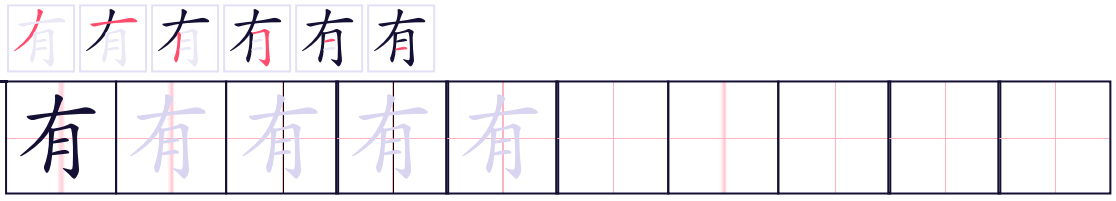
足
あし
foot; leg



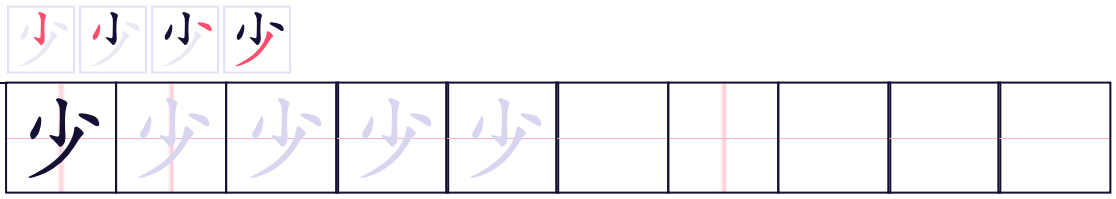
方
かた
person (polite)



空
そら
sky



有
as in 有名 (ゆうめい): famous, well-known



少
as in 少し (すこし): a little, a bit

good to know · しか always takes a negative verb: 五百円しかない, never 五百円しかある. だけ is a plain "only" (三つだけ, just three). しか adds "and that's not enough". A number + も is surprise at a big amount: 三つも食べた！ He ate three! At a Japanese till you put your money in the little tray (トレー, called カルトン by shop staff) instead of handing it over.

Thirteen whole days behind you already. That calls for a も!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 14 mission: ken's birthday

Japanese N4 in 47 days
unit 2 · gifts, guests & shopping

Follow a whole birthday party: shopping, getting ready, giving presents and saying thank you.

This mission brings the unit together: giving and receiving, doing things for people, polite requests and apologies, wants and "only".

chapter 1 not enough money

anna トム君、健さんのプレゼントはもう選んだ？
tomukun kensan no purezento wa mō eranda · Tom, have you chosen Ken's present yet?

tom まだ…。スーツの売り場はどこ？
mada sūtsu no uriba wa doko · Not yet... Where are the suits?

anna スーツ？値段がすごく高いよ。
sūtsu nedan ga sugoku takai yo · A suit? They're really expensive!

tom そうか…。じゃあ、別の売り場で、絹のネクタイと木綿のネクタイを比べる。
sō ka jā betsu no uriba de kinu no nekutai to momen no nekutai o kuraberu · Right... Then I'll go to another department and compare a silk tie and a cotton one.

anna この青い絹のネクタイは形もいいし、健さんのスーツに合うと思う。
kono aoi kinu no nekutai wa katachi mo ii shi kensan no sūtsu ni au to omou · This blue silk tie is a nice shape, and I think it'd go with Ken's suit.

tom いいね。でも、財布に二千円しかない。足りない…。
ii ne demo saifu ni nisenen shika nai tarinai · Nice. But I've only got 2,000 yen in my wallet. That's not enough...

anna 一階でお金を引き出して来て。エスカレーターはあそこ。レジはこっち。
ikkai de okane o hikidashite kite esukarētā wa asoko reji wa kotchi · Go and take some money out on the ground floor. The escalator's over there. The till's this way.

tom 店員さん、これを包んでいただけませんか。すみません、細かいお金がありません。一万円で払います。
ten'insan kore o tsutsunde itadakemasen ka sumimasen komakai okane ga arimasen ichimanen de haraimasu · Excuse me, could you gift-wrap this, please? Sorry, I haven't got any change. I'll pay with a 10,000-yen note.

anna おつりは五千円だね。食料品の売り場で、珍しい果物も買う？
otsuri wa gosenen da ne shokuryōhin no uriba de mezurashii kudamono mo kau · That's 5,000 yen change. Shall we get some unusual fruit in the food hall, too?

tom うん。珍しい果物とぶどう、両方買う！その後、屋上で休む？
un mezurashii kudamono to budō ryōhō kau sono ato okujō de yasumu · Yes. Unusual fruit and grapes: I'll get both! Then shall we have a rest up on the roof?

chapter 2 a feast in the making

miki みんな、来てくれてありがとう。赤ちゃんの世話で、まだ何も準備していない！
minna kite kurete arigatō akachan no sewa de mada nani mo junbi shite inai · Thanks for coming, everyone. I've been so busy with the baby, nothing's ready yet!

anna おじゃまします。今日は招待してくださって、ありがとうございます。
ojama shimasu kyō wa shōtai shite kudasatte arigatōgozaimasu · Thank you for having us. It's so kind of you to invite us.

miki 遠慮はいらないよ。今日は、この部屋がパーティーの会場だ。
enryo wa iranai yo kyō wa kono heya ga pātī no kaijō da · No need to be formal. Today this room is the party venue.

yui じゃあ、私は部屋を飾る。トム君は料理を手伝ってあげて。
jā watashi wa heya o kazaru tomukun wa ryōri o tetsudatte agete · Then I'll decorate. Tom, you help with the cooking.

tom はい！僕はサンドイッチとサラダを作ります。パンも用意しました。ジャムは、鈴木さんに作ってもらいました。
hai boku wa sandoitchi to sarada o tsukurimasu pan mo yōi shimashita jamu wa suzukisan ni tsukutte moraimashita · Sure! I'll make sandwiches and a salad. I've brought bread, too. Mr Suzuki made the jam for us.

miki ありがとう。私は米と味噌で、祖母の料理を作る。この野菜は、去年漬けた。
arigatō watashi wa kome to miso de sobo no ryōri o tsukuru kono yasai wa kyonen tsuketa · Thanks. I'm making my grandmother's dish with rice and miso. I pickled these vegetables last year.

anna いいにおい！すごいごちそうですね！
ii nioi sugoi gochisō desu ne · Mmm, that smells good! What a feast!

miki ステーキは後で焼くし、時間は十分ある。パンはもうすぐ焼ける。
sutēki wa ato de yaku shi jikan wa jūbun aru pan wa mōsugu yakeru · I'll grill the steak later, so there's plenty of time. The bread will be ready soon.

tom おなかが空いた！この野菜、ちょっと硬いけれど、おいしい！
onaka ga suita kono yasai chotto katai keredo oishii · I'm starving! These vegetables are a bit hard, but they're delicious!

miki よく噛んでね。…あ、六時だ。そろそろみんなが集まる時間だ。
yoku kande ne a rokuji da sorosoro minna ga atsumaru jikan da · Chew them well. ...Oh, it's six. Everyone will be here any minute.

chapter 3 surprise!

ken ただいま…。結衣？アンナ？トム君？
tadaima yui anna tomukun · I'm home... Yui? Anna? Tom?

yui お兄さんの誕生日のお祝いだよ！
oniisan no tanjōbi no oiwai da yo · It's your birthday party!

ken 本当？びっくりした！
hontō bikkuri shita · Really? What a surprise!

miki これは私から。手袋だよ。もっと暖かい格好をしてほしいから。
kore wa watashi kara tebukuro da yo motto atatakai kakkō o shite hoshii kara · This is from me. Gloves. Because I want you to dress more warmly.

ken ありがとう！ちょうど新しい手袋が欲しかったんだ。
arigatō chōdo atarashii tebukuro ga hoshikatta nda · Thank you! New gloves are just what I wanted.

tom これは僕とアンナからの贈り物です。健さんのスーツに合うと思います。
kore wa boku to anna kara no okurimono desu kensan no sūtsu ni au to omoimasu · And this is a present from Anna and me. We think it'll go with your suit.

yui 私からは、特別なプレゼント。カナダから毎月、手紙を送る！
watashi kara wa tokubetsuna purezento kanada kara maitsuki tegami o okuru · And mine is a special present: I'll send you a letter from Canada every month!

ken みんな、本当にありがとう。こんなにたくさんもらって、うれしいよ。
minna hontō ni arigatō konna ni takusan moratte ureshii yo · Thank you so much, everyone. So many presents! I'm really happy.

mr suzuki こんばんは。健君、久しぶり！お祝いに店のコーヒーを届けに来たよ。
konbanwa kenkun hisashiburi oiwai ni mise no kōhī o todoke ni kita yo · Good evening. Ken, it's been a while! I've brought you some coffee from the café, to celebrate.

ken 鈴木さん、ありがとうございます。じゃあ、コーヒーを一杯いただきます。お礼に、ケーキをどうぞ。
suzukisan arigatōgozaimasu jā kōhī o ippai itadakimasu orei ni kēki o dōzo · Thank you, Mr Suzuki. I'll have a cup right now, then. And have some cake, as a thank-you.

mr suzuki 美紀さん、このステーキは柔らかくて、味もいいね。ご主人は料理が上手だね。
mikisan kono sutēki wa yawarakakute aji mo ii ne goshujin wa ryōri ga jōzu da ne · Miki, this steak is so tender, and it tastes great. Your husband's a good cook.

miki 今日は私が焼きましたよ！
kyō wa watashi ga yakimashita yo · I cooked it today!

chapter 4 time to go

ken みんな、今日は来てくれて、ありがとう。美紀のおかげで、すごくいい誕生日になった。
minna kyō wa kite kurete arigatō miki no okage de sugoku ii tanjōbi ni natta · Thank you all for coming today. Thanks to Miki, it's been a wonderful birthday.

mr suzuki 今度、ぜひ赤ちゃんと一緒に店に来て。みんなで食事をしましょう。
kondo zehi akachan to issho ni mise ni kite minna de shokuji o shimashō · Next time, bring the baby to the café. Let's all have a meal together.

anna そろそろ帰ります。遅くまでおじゃましました。
sorosoro kaerimasu osoku made ojama shimashita · We'd better be going. Sorry to stay so late.

tom 健さん、ケーキを三つも食べて、すみません。
kensan kēki o mittsu mo tabete sumimasen · Ken, sorry for eating three whole pieces of cake.

ken いいよ。トム君はお皿を洗ってくれたし。
ii yo tomukun wa osara o aratte kureta shi · That's fine. You did the washing-up, after all.

anna 美紀さん、来月は町のお祭りがありますね。一緒に行きませんか。
mikisan raigetsu wa machi no omatsuri ga arimasu ne issho ni ikimasen ka · Miki, there's the town festival next month. Would you like to come with us?

miki いいね！着物を着て、お祭りを楽しむ！アンナちゃんにも着物を貸してあげる。約束ね。
ii ne kimono o kite omatsuri o tanoshimu annachan ni mo kimono o kashite ageru yakusoku ne · I'd love to! I'll wear a kimono and enjoy the festival! And I'll lend you one, Anna. It's a promise.

yui アンナ、駅まで送る。
anna eki made okuru · Anna, I'll walk you to the station.

anna ありがとう。…結衣、カナダから私にも手紙を送ってほしい！
arigatō yui kanada kara watashi ni mo tegami o okutte hoshii · Thanks. …Yui, I want you to send me letters from Canada too!

yui もちろん！楽しみにしていて。
mochiron tanoshimi ni shite ite · Of course! Something to look forward to.

Giving, getting, helping, thanking, apologising: that's a whole party's worth of Japanese. Unit 2 done!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**